









# バーレパレット不足を鉄鋼会社が懸念

## 鉦津ダム事故で工場操業停止

### 代案はコスト高により断念

## 高炉の稼働停止ありうる

ブラジル鉄鋼協会（IABR）のマルコ・ポーロ・デ・メロロ、ロハス会長



この事故でバーレは、同州内で生産するパレット（塊成化鉱石）の原料を供給する10カ所以上の鉱山の操業を停止しており、ブラジル南東部で操業する鉄鋼会社が、パレットの供給不足に陥っている。

断念した。サンルイスの港から工

ミナス・ジェライス州ブルマジーニョでコロゴ・ド・フェイジョンの鉦津ダムが発生した影響が、国内鉄鋼業界にも出始めている。

高炉の稼働停止ありうる。ブラジル鉄鋼協会（IABR）のマルコ・ポーロ・デ・メロロ、ロハス会長は、何れも対策を講じなければ鉄鋼各

## 建築資材販売が3月に約3%増

### 1、2月の落ち込みは止まる

2019年3月に、建築資材工業の販売が前年



これにより、1月と2月に記録した、販売の落ち込みは止まった格好。

## マクドナルドからの受注準備

### マルフリギが積極交渉へ

1週間ほど前に、マクドナルドのブラジル国内事業に対する受注に向け、積極的な交渉を進めている。

## ネットシューズ買収を検討

### B2Wやメルカード、リブレなど

ネットシューズは、B2Wやメルカード、リブレなどが、ネットシューズの買収を検討している。

オレンジ・ベルトで生産幅減。サンパウロ州から三角ミナス、ミナス・ジェライス州南西部を結ぶオレンジ生産地帯のオレンジ生産量は、2018/19農年は2億8600万箱（1箱40.8キロ）にとどまった。

前農年の28.2%減少。凶作はすでに予想されていたもので、冷凍濃縮オレンジジュース（FCOJ）の相場には影響を与えていない。

3月に4.7%のインフレ。アルゼンチンで、2019年3月の月間インフレ率が、予想を上回る水準を記録した。

住宅販売50%増。サンパウロ市内の新築住宅販売数が、2019年2月に、前年同月比50.3%増となる2176戸を記録した。

3月に4.7%のインフレ。アルゼンチンで、2019年3月の月間インフレ率が、予想を上回る水準を記録した。

3月に4.7%のインフレ。アルゼンチンで、2019年3月の月間インフレ率が、予想を上回る水準を記録した。

サンパウロ市内の新築住宅販売数が、2019年2月に、前年同月比50.3%増となる2176戸を記録した。

3月に4.7%のインフレ。アルゼンチンで、2019年3月の月間インフレ率が、予想を上回る水準を記録した。

3月に4.7%のインフレ。アルゼンチンで、2019年3月の月間インフレ率が、予想を上回る水準を記録した。

フォード 4月にバイア州でPDV開始。SBDCCの工場閉鎖からすぐ。フォードは、余剰人員を現在の市場の需要に対応した適切な水準まで縮小するのが目的だとして、同社は、PDVに参加して退職する社員に、退職金に加えて3万5千ドルを支払う。同社は、PDVに参加を希望する社員は4月26日までに申し出る必要がある。

フォードのカマサリ工場。カマサリ工場では現在8200人が働いており、このうち4800人がフォードの社員。3400人がサブライヤー、またはパートナーの社員だ。

前農年の28.2%減少。凶作はすでに予想されていたもので、冷凍濃縮オレンジジュース（FCOJ）の相場には影響を与えていない。

3月に4.7%のインフレ。アルゼンチンで、2019年3月の月間インフレ率が、予想を上回る水準を記録した。

住宅販売50%増。サンパウロ市内の新築住宅販売数が、2019年2月に、前年同月比50.3%増となる2176戸を記録した。

B-side logo and contact information for B-Side Solutions Ltda. in São Paulo, Brazil.



ニッケイ俳壇

(1021)

伊那 宏選

秋野行く昭和術幾人ぞ

「秋の草花が咲く野、そろそろ疲れの見えはじめ

休日に父編みおりし小鳥網

林道に野の花揺れば梅雨振り

春水を引裂きモーターボート行

「二句目「ヴォルガの船」から推察して東欧を流

胸ゆすりムラサキにバに恍惚と

闇を裂き流星群のつきつきと

ニッケイ歌壇

(581)

上妻博彦選

春節のふるさと通か偲べどもラジール遠く往くも叶はず

「評」年末年始の2週間は特に日伯の風習の違い

お母さんもたいない洗います使い捨てなる食器の数々

新しき大統領に物申洗濯機の中のわれ等より

サウバよかつぱらうな我庭の雨天の赤少し残せよ

曲がりぬし州道バイネイフがくれなる

のたいう。私たちが見るのは大型の流星であ

吸い込まれていく見物詩。思わず宇宙に目を

住谷ひさお

子等集ひ妻の誕生祝ふ秋

秋一七六の妻笑顔

秋蝶としての紋白風に舞う

吹き抜けに迷い込みたる秋の蝶

夕顔の蔓そのままに住む

七十は男盛りか敬老会

「食へるとは命を養うこと。自明の理ながら、

思い出のテープに聞き入る秋思かな

読み終えてさす目薬や夜長なる

アチハイア

アチハイア

アチハイア

アチハイア

アチハイア

アチハイア

アチハイア

アチハイア

アチハイア

夕月夜昼の世塵を拭いたり

御世替わり令和嘉して新酒酌む

秋の夜句をひねりしも四苦八苦

月明かり独り静かに先思

露草や空限りなく澄み渡り

枝豆がはじけて飛んで靴の中

「そんなく」は憶いばかる事秋高し

身ほとりのそよ吹く風に秋立ちぬ

虫時雨独りの夜をほしじま

まじめ一筋通す生き方さやかに

秋高し孫の片言日々増え

はなやかに咲くバイネイフ早四月

これからは好きな事して秋深し

ゆつくりと花かれ花へ秋の蝶

秋の蝶風吹くま流されて

ありのまま日々好日や秋高し

今年米飯供え掌を合はす

独り居る人もなす秋の雨

窓ガラス拭いて見晴らす秋の空

渡り鳥山こえ海こえ遠い旅

渡り鳥明日を信じて元氣よく

新米を好みし亡父が懐かし

渡り鳥今年も揃つてふるさとへ

塩焼きの得意な母に鯛買

「魚は塩焼きに限る」と主張する人もおられる。

は材料本来の味を引き出して、か邪魔を

ないのだという。鯛の塩焼きの得意なお母さん、お

ふるの味、とは案外シンプルなのかもしれない

ふと思、それにしても高級魚でなく鯛である

ころが、母を思ふ娘の心もまた、

鯛買、刺身にもしも老の食

新米のちらし寿司で日曜日

新米は水を減らして炊く事に

忘れ事日に日に多く雨の雲

干し物に恵みの日射し雨の晴れ

とこしに老いを寿ぐ新茶かな

「新茶はやはり美味し。ひと啜りしてはその香り

と味を愛でる。古来百葉の長とお茶は飲まれ

てきた。特に新茶は長寿の糧と珍重され、一服の

至福感に時を忘れてくれるものだ。まさに老

いを寿いでくれる友である。

過去よりも未来短し新茶飲む

シヨビンダ終えて夕陽離月

雨季晴れやこの世の春とララ舞う

若葉風昭和平成令和生

三代に亘つて生きる事の喜びは入。三つの時

代が自身の歴史に刻印されるとは如何なること

か。間もなく新元号を迎える喜びがそこにある

全ての日本人の気持が新たに代替わる日。あと

一週間である。

若葉風昭和平成最後の句会なる

渡辺 悦子

若葉風昭和平成最後の句会なる

渡辺 悦子

渡辺 悦子

渡辺 悦子

渡辺 悦子

渡辺 悦子

渡辺 悦子

渡辺 悦子

渡辺 悦子

渡辺 悦子

渡辺 悦子

若葉風吹き抜けていくわだかまり

生かざる安住の地や復活祭

雨季大河水高増して渦を巻

雨季最中水の匂いと風の音

驚かす幼なわたん四月馬鹿

雨季多し雑草勢うばかりなり

短日や時惜しみつづ老いにけり

楽園のアマ、はやるデンダ熱

雨季時雨信号待ちに物忘れ

雨季激し車道の穴にゴットン

星月夜令和の話広がり

雲走り満月走りわれ歩く

俳句生む山の町かな秋の声

モジタクルゼス

モジタクルゼス

モジタクルゼス

モジタクルゼス

モジタクルゼス

モジタクルゼス

モジタクルゼス

モジタクルゼス

貌していた。現代化の波とは古きを過去に押し

ること、望郷や懐旧の情やらを受け入れてくれる

ものも何処にもない。戸惑いの中で己の運命

を認識する作者(春樹)が何とも佳し

古移民の帰郷術(春樹)が何とも佳し

【特別コーナー】(リオ州立大学生作品)

のんびり屋であったりする秋晴れや

父のくるまにのりてつづ惜しい

かわいねりんごを食へるきみのかお

栗をかむのを楽しんでいい気分

帰宅した時の秋の夜の涼しさ

君とならバタチニヤのようホクホクた

何よりうらさいババガイオの嘆き

秋の風手を振る目眩く背中

空の雲いなかの道にりんごの木

集い星絆を照らす流れ星

胡桃好きりんごといつしに気持ちいい

秋晴れを思い出させて君の声

りんごかな雪見つかれたとこ行つた

ぼこぼこのパモニーニヤにおう夜のニヤで

パモニーニヤが大好きだおおおお

毛深ボウズ

不動遊童

田中通見

宇衛護助

芥川マクス

長神魔力

ルイ

青泡

アマダ

アマンダ

アマンダ

アマンダ

アマンダ

アマンダ

アマンダ

アマンダ

アマンダ

アマンダ

アマンダ

アマンダ

アマンダ

投句送り先 HIROHIKO KOZUMA R. dos Jacintos, 372, ap.51, SP CEP:04049-050 TEL: 11-2818-9293

投句送り先 HIROSHI INA C.P.73, Alumio-SP CEP 18125-000 E-Mail = tojosujap@bol.com.br



# 「日本に帰属」消える

## 北方領土で外交青書 対北朝鮮圧力も削除

【共同】河野太郎外相は23日の閣議で2019年版外交青書を報告した。18年版にはあった「北方四島は日本に帰属する」との表現が削除された。「北朝鮮に対する圧力を最大限まで高めていく」との文言も削除された。4島を事実支配するロシアと、拉致問題解決に必要ない北朝鮮への態度を一定程度軟化させることで、それぞれとの交渉を進めさせる狙いがある。

### 態度軟化、交渉前進狙う

北方領土の記述で19年版は法的立場に三首相が昨年2月に韓国の平昌で北朝鮮要人と接したことを列挙した。18年版には「北朝鮮の核・ミサイル問題に重大かつ差し迫った脅威となつていく」との表現も削除された。また「本質的な変化は見えない」との控えめな認識も抑えられた。「旧民間人徴用工」と題した項目を3年

【共同】河野氏は記者会見で北方領土の記述について「法的的立場には変りはない」と強調。菅義偉官房長官も会見で「北朝鮮を巡る表現について」と

### 企業型保育、改善を要求 3分の1が定員50%割れ

【共同】会計検査院は2017年度から2018年度までの平均利用率が定員の50%未満だった。他の施設では、助成金を受けたに開設が遅れるケースが目立ち、率の低さが疑われる。41都道府県の計213施設を抽出調査したところ、約3分の1に当たる72

【共同】旧厚生保護法(1948年)の下で障害者らに不妊手術が繰り返された問題で、参院厚生労働委員会は23日、与野党が提出した被害者への一時金320万円の支給を柱とする法案を全会一致で可決した。

### 強制不妊救済法きょう成立 参院厚生委で可決

【共同】旧厚生保護法(1948年)の下で障害者らに不妊手術が繰り返された問題で、参院厚生労働委員会は23日、与野党が提出した被害者への一時金320万円の支給を柱とする法案を全会一致で可決した。

### 強制的な不妊手術に被害者らに一時金320万円を支給する法案を参院厚生労働委で可決

【共同】旧厚生保護法(1948年)の下で障害者らに不妊手術が繰り返された問題で、参院厚生労働委員会は23日、与野党が提出した被害者への一時金320万円の支給を柱とする法案を全会一致で可決した。

### 日米、為替条項巡り協議へ 貿易交渉、自動車も攻防

【共同】日米首脳会談が26日に開かれるのを前に、麻生太郎財務相と茂木敏充経済再生担当相が25日に米首都ワシントンを訪れ、貿易交渉を巡って米閣僚と話し合った。

### 金正恩氏きょうロシア訪問 特別列車で国境越え

【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

### 中国、新型駆逐艦を初公開 国際観艦式で協力強調

【青島共同】中国海軍は23日、山東省青島市沖で海軍創設70周年を記念した国際観艦式を実施した。

### 核燃料、プールの建屋に移送 廃炉作業の環境整備へ

【共同】東京電力は23日、福島第1原発3号機(1号機)の原子炉建屋にある使用済み核燃料プールの燃

【共同】アルバイト従業員らが悪質な接客など不適切な動画をインターネット上に投稿し、炎上する「バイトテロ」への対応に際し、民間企業が対象に調査した結果、半数以上が「対策を講じていない」と答えた。

【共同】小笠原諸島の米軍施設に、米海軍の新型駆逐艦が初めて公開された。

【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

【共同】小笠原諸島の米軍施設に、米海軍の新型駆逐艦が初めて公開された。

【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

【共同】小笠原諸島の米軍施設に、米海軍の新型駆逐艦が初めて公開された。

【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

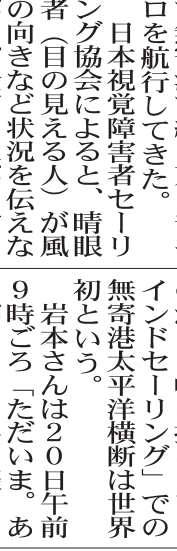
【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。

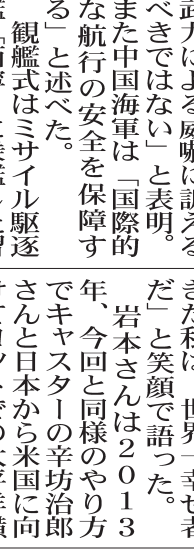
【ウラジオストク共同】北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長は24日、ロシア極東ウラジオストクを訪れる。特別列車で国境を越える見通し。



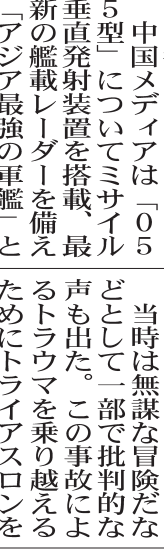
【共同】小笠原諸島の米軍施設に、米海軍の新型駆逐艦が初めて公開された。



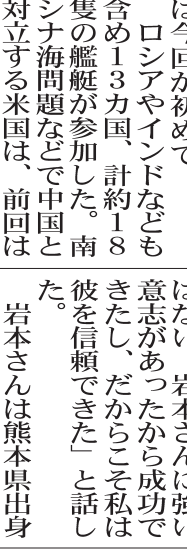
【共同】小笠原諸島の米軍施設に、米海軍の新型駆逐艦が初めて公開された。



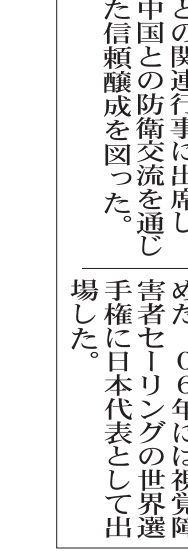
【共同】小笠原諸島の米軍施設に、米海軍の新型駆逐艦が初めて公開された。



【共同】小笠原諸島の米軍施設に、米海軍の新型駆逐艦が初めて公開された。



【共同】小笠原諸島の米軍施設に、米海軍の新型駆逐艦が初めて公開された。



【共同】小笠原諸島の米軍施設に、米海軍の新型駆逐艦が初めて公開された。



# 特別寄稿 鹿児島大学とアマゾン

## 農業大学との学術交流締結 在モジダス・クルーゼス 野澤弘司

初めに、国立鹿児島大学は、世界の24カ国に存在する68の大学と研究機関との間に、学術及び人事交流を既に締結して居り、国際交流活動を教育目標の一環として行なっています。そしてこの度新たにアマゾン河口のペレニに所在するアマゾン連邦農業大学(UNIVERSIDADE FEDERAL RURAL DO AMAZONIA)との新たな学術交流が、本年2月に締結されました。

鹿児島大学は1901(明治34)年創立の旧制第七高等学校造士館を母体に発足し、今や農学部、医学部、歯学部、工学部、理学部、法学部、経済学部、農学部の9学部には、学部生9千名、大学院生1600名、教職員2500名を擁する全国有数の国立総合大学であります。そして教育目標の一節には「御国柄、維新の史実を反映して、一進取の気風溢れる国際社会の発展に貢献できる、グローバルな視野と実践的な能力の人材を育て」と謳われています。

これにより溢ればせながら、世界に類を見ない天然資源の宝庫、アマゾン河流域に自生、かつ棲息する多種多様な動植物や魚類資源の生態を究め、持続可能な環境や資源の擁護を前提に、天然素材により高い価値を付



東洋高圧社からの設備贈呈書を手にして(前列左より相澤領事、ジャナエ・ゴンサルベス副学長、野口社長、森川社長)

加する有効利用法や、地理的に不利なアマゾン河流域のインフラ条件を補填、克服する品質維持法を開発したり、収穫物単体の有効利用部位の原料歩留の向上などに挑み、アマゾン河流域社会に多大な経済効果をもたらす事を目的として、ブラジルでは数少ない農業系と水産系を併設するアマゾン連邦農業大学との学術交流が締結されるに至った次第です。そして時を同じくして誠に天啓のご縁により、既述のごときUNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAZONIAと鹿児島大学との学術提携の趣意に対し、鋭敏な感性の企業家であり、篤志家でもあります(株)東洋高圧社の野口会長の賛同を得る事が出来ました。そして既に列挙した数々の達成目標に対し、優れた即戦力となる同社が誇る世界の最先端技術を駆使した超高圧多目的加工設備の「まるごとエキス」を、野口会長よりご寄贈頂く恩恵に浴する事態に至った次第であります。

そして当設備は(株)東洋高圧社とUNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAZONIAが三位一体となり運営し、得られる共同研究の成果は全て三者が共有する、基本的条件に合意する事ができました。

去る3月25日には当該設備の授受イベントがUNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAZONIAの学長審議室にて催され、贈呈者の

典型的な「作り手の売り下手」に甘んじていたらしい近い将来、当超高圧設備は素晴らしい性能を具備している、ただただ繰り返しの消費量に抑えられます。

【実例7】機械的に圧力を保持し、その間の電力はモニターのみと最低限の消費量に抑えられます。

【実例8】高圧処理食品は保存中にアミノ酸が生成され、冷凍保存食品に比べ旨味成分が増えます。

【実例9】生の加工食品の領域(レバトリー)が一挙に拡大します。

【実例10】高圧処理により長期保存が可能となり、品質維持の見地から店頭販売期間の延長、即ち賞味期限の延長が可能にし、売れ残りや返品や廃棄処分が減少に伴う損失を低減します。

【実例11】高圧により酵素を素材に浸透させ、かつ分解を促進させてエキスを併用して、新基軸のエキス食品の付加価値商品化が可能となります。

【実例12】高圧無菌化したマグロの刺身や高級魚肉は、常温での高圧殺菌後は凍結する事無く、4℃にて冷蔵するだけで50日間は刺身としての品質維持が可能になります。また保存期間中に旨味成分が増え、凍結保存刺身より味覚が向上し、商品価値を上げ増収増益をもたらします。

【実例13】本体は小型冷蔵庫より小さく、設置面積も狭く、家庭用上下水道で利便性に富みます。

【実例14】高圧により

分子同士が激突反応し、素材への浸透効果や熟成期間を短縮します。

【実例15】カット野菜の殺菌に有効です。

【実例16】既存の製品に混ぜる事ができ、製品に付加価値と差別化の付加が可能です。

【実例17】様々な原料素材の加工技術の習得により、付加価値商品の創出と雇用創出が可能です。

以上、超高圧多目的加工設備「まるごとエキス」の特性と仕様の一部を参考までに列挙致します。当方、E-mail: mozara@ecohzazna@gmail.com, Rua Leopoldo de Paria 136, Mogi das Cruzes, SP, CEP: 08730-1400 (UNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAZONIA 専門家) 及び JICA 専門家、1961年鹿児島大学卒業、同年ブラジルに移住。

西ジャワ州に日本人学校進出企業の増加を受け「ジャカルタ共同インドネシアの首都ジャカルタの東に位置する西ジャワ州に「ジャカルタ日本人学校チカラ」校が設立され、18日に開校式が実施された。周辺工業団地に進出する日系企業の増加に伴い、駐在員とその家族が増えたことが設立の背景にある。同校は小学部と中学部で構成され、児童・生徒は52人で、教員は15人。10年後には児童・生徒数が約400人に増えること見込んでいる。同校設立準備委員会によると、インドネシアに進出している日系企業約1800社のうち、約半数がジャカルタの東にあ

大陸への侵出は日本政府の力関係を掌握したいという軍人首脳部にはまたない機会となった。1932年5月、満州侵略の軍議を唱える元大蔵大臣井上準之助を殺害した。同年5月、東京の電力発電所、銀行をおとした。最大のテロ行為は内閣総理大臣犬養毅の青年将校たちによる殺害だった。彼らの思い通りのクーデターには至らなかったが、1924年以降つづいた内閣の終焉となった。青年将校たちは1936年2月26日、再びクーデターを企てた。1000人以上に及ぶ下士官兵が東京の中心部を占領した。反乱軍は首相、岡田啓介の官邸を襲撃したが、首相の顔を見知らなかったため、彼は難を逃れた。しかし、内務大臣の齋藤実と大蔵大臣、高橋是清はその夜、暗殺された。天皇は反乱を即座に鎮圧するよう命じ、すばやくその処置がとられたが、この事件はその後の日本政府の方針に大きく影響した。政治は軍人たちの手にわたる、言論と思想の自由が目に見えて圧せられるようになってしまったのだ。

1937年、文部省は理論的、道徳的に国粹主義をより強くしむけるため、「国体の本義」という本を発行した。本は西洋の観念や資本主義、個人主義を批判した。内容は私心なく国、つまり天皇に仕えることが日本国民の誉れであるとうたっているものだった。過激右派にとって愛国心こそ重要なのだ。「国体の本義」にはこのようなことも書かれていた。

「明治以来、国の傾向は伝統精神を捨て、西洋思想に染まり、歴史的な信念を維持しながらも、西洋の学術理論に関して十分な批判もせず、二元的思想にはしり、それを意識していない。西洋思想の影響を受けた知識階級が西洋や北米の教育を容易にまた急速に受け入れた結果といえる」

「国体の本義」の教えは急速に日本全土、そして、外国にいる移民たちの間に広まった。この本は発売以来、200万冊以上も売られ、ブラジルにもわたり、アララクアエラの仲間たちにも売られた。故郷から遠くはなれて生きる日本人のなかでこどもや当り前におこることだが、国粹主義者と名乗り、事実を変更したり、中途半端に報道することもあった。

しかし、正輝のグループは真剣にこの問題にとり組み、故国が直面している歴史的状况をしっかりと掴もうとしていた。彼らは国粹主義理論の本質的要素のいくつかを具体化していった。それは移民が住む粗末な家屋の粗末なテンプルを閉んで話し合われた。尋常小学校に通っていたところ教えられたことを、今、遠く離れたこの地で活性化しようというわけだ。

西洋の人にとって不合理で、ときには滑稽とさえ思える価値観がみんなを高揚させた。たとえどんなに困難な問題であろうと、その解決法を探しだした。国の先行きが左右される危機において、なかには反対派に自分たちの意見を「説得させる」といった名目で、非常手段にたり、暴力行使までも否定しない日本人が現れた。このような行為は自己の利益のためではない。自分の欲などまったくなく、ただ、国のためという意識からだった。国粹主義をときには暴力によって認めさせることもあった。非常に危険な思想だが、1914-18年の第一次世界大戦のあと、日本中に蔓延していったものだ。それはブラジルの移民にも影響を及ぼした。

Jorge J. Okubaro  
「臣民」  
正輝、バンゼイ  
保久原淳次ヨージ 原作  
中田みちよ・古川恵子共訳

本紙レジストロ連載がポ語に!

日本人殖民の一世紀に記録と取材で迫る

seo grão de arroz não morre

邦題「一粒の米 もし死なざば」

特別価格 R\$ 50

ご注文お問い合わせ 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで。郵便でのご注文の方は、太陽堂、フォノマギ、高野書店でどうぞ

●ニッケイ新聞社 ☎ 11-3340-6060 ●太陽堂 ☎ 11-3208-6588 ●フォノマギ竹内書店 ☎ 11-3104-3399 ●高野書店 ☎ 11-3209-3313

A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACIFICO

太平洋戦争の真実をホルトガル語で

真珠湾攻撃以前に為された対日軍事行動・開戦前に承認されていた日本の市民への爆撃計画・日本への経済封鎖という戦争行為・アメリカ自身すら認める東京裁判の不当性 など

ニッケイ新聞編集部・日系書店で販売中!

●太陽堂 (11)-3208-6588  
●高野書店 (11)-3209-3313  
●フォノマギ竹内書店 (11)-3104-3399

VENDE-SE EXCELENTE NEGÓCIO!!!

COBERTURA DUPLEX COM 490 M² ÁREA ÚTIL ALTO DE SANTANA

\*PISO 1 com Ampla Sala com 3 ambientes + Sala íntima, 4 Suítes, Lavabo, Cozinha, Despensa, Ampla Área de Serviço, Dep. Empregada.

\*PISO 2 com 3 Amplas Salas, Escritório, Copa, Cozinha, Despensa, 2 Banheiros, Depósito, Churrascqueira Coberta, Área Externa Livre.

5 Vagas de Garagem, com Armários. Pisos em Granito.

R\$ 2.300.000,00 - Só R\$ 4.690,00/M² Útil - Abaixo do Valor de Mercado.

Contato c/ Oliveira - Fone: 99798-7297

コロニア・アリアンサの歴史を知る 決定版 日語でもポ語でも読める

木村快著 共生の大地アリアンサ

日語版 R\$ 1,00 → R\$ 50,00  
ポ語版 R\$ 1,00 → R\$ 40,00

特別価格 日+ポ語版 R\$ 80

ご注文お問い合わせ ●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ●太陽堂 (11-3208-6588) ●高野書店 (11-3209-3313) 郵便でのご注文の方は ●太陽堂 ●フォノマギ ●高野書店まで 詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 (マリアまで) ※ 両語版特別価格は本紙編集部での購入に限ります



# 第27回虚子忌全伯俳句大会

## 中馬和子さん、3度目の1位

### 「平仮名も忘れし母に南瓜煮る」



参加者の集合写真

聖州リベロン・ピーレス市と同日伯文化協会（沢田エベチ実行委員長、村木アントニオ会長）主催の「第27回虚子忌全伯俳句大会」が21日、同市役所で行われた。1位には「平仮名も忘れし母に南瓜煮る」等を投句した中馬和子さん（70、鹿兒島県）が選ばれた。天気に恵まれた今大会には34人が参加した。

3度目の1位に輝いた中馬さんは「感激でいっぱい。次も頑張りたい」と感想を話した。特別選者の特選、次点受賞句は次の通り（敬称略）。「小斎椰子選」特選「平仮名も忘れし母に南瓜煮る」（中馬和子）、次点「甲板のしづき治まり月夜（宮川信之）」特選「三日月の句の風情や秋の声（林とみ代）」次点「墓碑拜む松籟に聞く秋の声（吉田しのぶ）」特選「守り継ぐ二世の心虚子祀る」（西谷律子）、次点「パイネイラ思い出があり村があり」（富山てるえ）「吉田しのぶ選」特選「拓魂の廃墟見下すパイネイラ」（久保一光）、次点

## 大耳小耳

「第27回虚子忌全伯俳句大会」で、特別選者を務めた小斎椰子さんは「参加者が減っており、今年で最後になるのでは」との不安を口にしていた。今年大会の参加者は34人だったが、過去には100人以上の参加があった。特別選者を務めた中馬和子さんも「駐在員文化の継承のために、参加者一同で若年層の参加者獲得に向け、早急に行動を起こしてほしい」と話している。日本語教師だった中馬さんは、認知症の母に学校の教材を試したところ、思い出せない平仮名があったという。上の句の「も」には、簡単な平仮名さえも忘れてしまった母への切なさが込められている。



来社した一行

## 東北・北海道ブロック運動会

東北ブロック（青森県、秋田県、岩手県、福島県、宮城県、山形県）と北海道の7県会が合同で「第15回東北・北海道運動会」を、28日午前9時より16時まで、聖市内のサンタクルス駅近くのコレジオ・アルキアオセラーノ（Rua Afonso Celso, 840, Vila Mariana）で開催する。来社した秋田県人会の丸山エドゥアルドさんと田口マルセラさんによれば、「3歳からおじいちゃんまで、地域に関係なく、どの県人の人でも参加できます。通常1500人ぐらい参加者がありますよ。ぜひご参加下さい」と呼びかけた。

## 南米神宮

厄除け・祥月命日祭り（11月5日～6日）ラ文化体育協会（牧山ペドロ会長）は「第84回家族慰安運動会」を、28日午前9時より同文協の運動場（Estrada Hikari Kurachi n 756, Itapericica da Serra）で開催する。同運動会では馬場体操、踊り、組体操、太鼓等の種目が予定されている。また食べ物や飲み物、雑貨等の販売も行われる予定。同運動会に関する問い合わせは同文協（電話11-4666-2091）まで。

## ふりかけ祭り、28日

### 熊本県人会で食べ放題

ブラジル熊本県文化協会（清原ケンジ会長）は、「第5回ふりかけ祭り」を28日正午より同協会会館（Rua Guimarães Passos, 142, Vila Mariana）で開催する。参加費は事前申し込みで30レアル。当日の申し込みの連絡先は奥村タエコさん（電話11-5084-1338）まで。

中では栄養補助食品として重宝された。ふりかけ祭りに関する問い合わせは同協会（電話11-5084-1338）まで。

イタベセリカ文協の家族慰安運動会（28日）イタベセリカ・ダ・セー1）まで。

## 商議所屋食会 インダストリー4.0推進 伯国産業開発庁から説明

ブラジル日本商工会議所（村田俊典会頭）は「4月定期懇親屋食会」を18日、聖市内マクソウドブラザ・ホテルにて開催し、130人が参加した。伯国産業開発庁（ABDI）デジタルエコノミー・コーディネーターのロドリゴ・ロドリゲス氏が「インダストリー4.0」

「0」ブラジルと日本の同分野における協力関係をテーマに講演を行った。同氏によれば、インダストリー4.0促進プログラムは、伯国サービス省（MDIC）傘下にある産業開発庁の官民合同事業で、今後10年間で国内企業の15%がイン

ワークで繋ぎ、製造過程を効率化し、消費者の様々なニーズに応えた少量多品種の生産を低コストで可能にするもの。同氏はこれにより労働者の生活、価格や物流が変化し、消費者の行動にも影響を及ぼす。新しいビジネスモデルも誕生し、第4次産業革命へと繋がる

ことを説明した。産業開発庁は今後の工業政策を模索しており、ポルトガル、イスラエル、米国、日本、英国と連携もしている。その他、今屋食会では会員企業の着任の挨拶が行われた。同商工会議所の村田俊典会頭、ブラジル三井物産株式会社



講演を行うロドリゲス氏

の佐藤真吾新社長、伯国三菱商事会長の藤崎幸男新社長、豊田通商ブラジルの今井茂博新社長がそれぞれ挨拶を行った。また新入会員紹介では、藤田秀央氏が第一実業ブラジル機械販売有限公司の再入会の挨拶を行った。

## 名画友の会寄稿 大聖堂炎上にちなみ 「ノートルダムのせむし男」上映

高く明るいゴシック建築様式である石造りのノートルダム大聖堂は、何故燃えたのか？屋根及びそれを支える骨組みは、木材で組み立てられているからである。石材は重く神に近づきたいのか、天上へ少しでも近づこうとする様に、尖塔を上へ上へ伸ばしている。

フランス・パリのノートルダム大聖堂で、15日夕方に発生した大規模な火災は、建物の主要部分が消失を免れたのは、最初の15分から30分の重要な時間帯の消火活動が上手くいったおかげだと、内務次官が説明した。2つの塔や主要部分が消失しなかったのは、「命をかけた消防隊の勇気と決定によるものだ」と賞賛されている。

この火災では、木造の尖塔と屋根が崩落した。出火の原因は不明であるが、現在50人を投入して調査に当たっているとのこと。大聖堂で進められていた大規模な改修が原因だとの見方も出ている。

パリの消防当局は、16日午前10日に鎮火したと発表した。既に世界中から再建に向けた支援や寄付申し込みがされている。フランス大統領は、5年以内の再建を約束した。

名画友の会（五十嵐司会長）は、27日午後12時半からブラジル日系熱年クラブ連合会（Rua Dr. Siqueira Campos, 134）の2階小ホールで、「ノートルダムのせむし男」（出演：アンソニー・クイン、ジーナ・ロロブリジダ）を上演します。参加費は一般12レ、会員10レ。皆さん、お誘い合わせの上、お出で下さい。

ALUGA-SE 貸事務所 SALA COMERCIAL Edifício Cond. Diário Nippak sala 71 (próx. metrô Liberdade) Contato (問い合わせ連絡先) (11) 3208-3507 / 3209-4640

Dr. MONICA Y. MORISHITA Biomédica 生物医科学 Pós-Graduação em Acupuntura 大学院で針灸学を専攻いたしました 磁石による治療 LOCAL: Rua Thomaz Gonzaga, 95-M (Iwate-kenjinkai) Liberdade - São Paulo - SP (perto do metrô Liberdade) contato: (11)99236-3956 "Recados no WhatsApp" E-Mail: monicamorishita@yahoo.com.br

ニッケイ新聞大人気シリーズ！最新刊発売開始！！ 日本文化第9巻特別号 眞子さま写真集 あの感動が蘇る！ リオ、ロンドリーナ、マリンガー、サンパウロ、マリリア、プロミッソン、平野植民地、アラサツバ、マナウス、ベレン、トメアスーの写真を全て収録 子孫につたえよう 心を込めて花を供えられ、手を合わせた 眞子さまのお姿を。 特別価格 R\$60 日本語(ルビ付き)とポルトガル語併記

VIAÇÃO GARCIA Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas. LONDRINA / SÃO PAULO Saída Frequência Chegada Prevista 13:00hs. Diário 19:35hs. Double Class 23:00hs. Diário 05:35hs. Double Class 23:40hs. Diário 06:15hs. LD SÃO PAULO / LONDRINA Saída Frequência Chegada Prevista 10:30hs. Diário 17:40hs. Double Class 15:00hs. Diário 22:55hs. LD 23:00hs. Diário 05:35hs. Double Class MARINGÁ / SÃO PAULO Saída Frequência Chegada Prevista 22:30hs. Diário 06:45hs. LD SÃO PAULO / MARINGÁ Saída Frequência Chegada Prevista 21:45hs. Diário 06:00hs. LD INFORMAÇÕES : 0800 400 70 90 www.viacaogarcia.com.br



